

## **CANONS BRUMISATEURS**

## **SISTEMAS DE SUPRECIÓN DE POLVO**

CATALOGUE GÉNÉRAL  
CATÁLOGO GENERAL



## LE LEADER DES EQUIPEMENTS MOBILES D'ABATTAGE DS POUSSIÈRES.

Depuis 2008 les canons brumisateurs mobiles « Dust Fighter » sont utilisés pour l'abattage des poussières et la réduction des nuisances olfactives dans la démolition, le recyclage, le BTP, les mines, les carrières, le désamiantage ainsi que de nombreuses activités industrielles. La gamme DF Ecology fait maintenant partie des produits de Generac Mobile Products S.r.l., une société certifiée ISO 9001 du groupe Generac Power Systems, Inc. La qualité de fabrication, l'écoute permanente des besoins des utilisateurs et une présence globale ont permis à Generac Mobile Products de devenir un leader sur le marché européen avec une croissance continue.



Les produits sont conformes à la directive d'éco conception 2009/125/CE et au règlement (EU) 327/2011

Con arreglo a la Directiva de Ecodiseño 2009/125/CE  
y Reglamento (EU) 327/2011



## LA EMPRESA ITALIANA LÍDER EN SUPRECIÓN DE POLVO.

DF Ecology fue fundada en 2008 como una nueva marca de productos, diseñada para la eliminación del polvo durante los trabajos de demolición. Gracias también a las exigencias específicas de nuestros usuarios, nuestra gama de productos aumentó rápidamente hasta cubrir muchos campos de aplicación como el sector minero, control de olores en vertederos de basura, trabajos de demolición de interior, eliminación de amianto, etc. En 2013, la marca fue adquirida por Generac Power Systems, Inc. con la compañía madre Tower Light S.r.l. y ambas cambiaron su denominación legal en Generac Mobile Products S.r.l. en marzo de 2015. En la actualidad, Generac Mobile Products S.r.l. es una empresa con certificación ISO 9001 que se ha afirmado como protagonista dominante en el mercado europeo, con presencia en todo el mundo y un crecimiento continuo a lo largo de los años.



## SYSTEME TRADITIONNEL

En utilisant la lance à eau on obtient des gouttes d'un diamètre de **1000 micron** qui ne peuvent capter les poussières dont le diamètre est en moyenne de **80 micron**. D'autre part le jet d'eau passe à travers le nuage de poussières sans le couvrir.

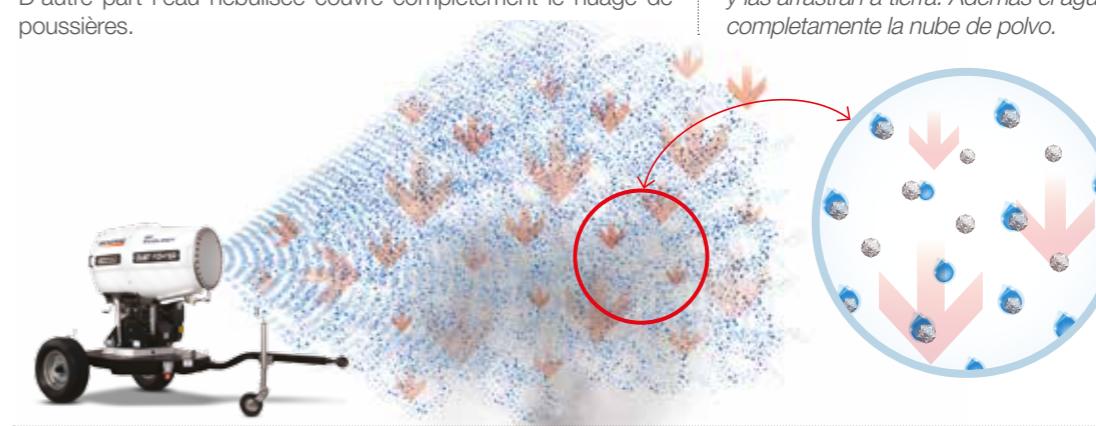


## SISTEMA TRADICIONAL

Usando el sistema tradicional de abatimiento del polvo mediante la caña del agua, se obtienen partículas de agua con un diámetro promedio de **1.000 micrón**, que no pueden capturar las partículas de polvo que tienen un diámetro de **80 micrón**. Además el flujo de agua pasa a través de la nube de polvo sin lograr cubrirla completamente.

## SYSTEME DUST FIGHTER

Avec le système Dust Fighter, les micros gouttes ont un diamètre de **50-150 micron**: elles captent facilement les particules de poussières de mêmes dimensions et les abattent par gravité. D'autre part l'eau nébulisée couvre complètement le nuage de poussières.



## SISTEMA DUST FIGHTER

Usando el sistema Dust Fighter, el diámetro de las partículas de agua nebulizadas es de **50-150 micrón**: estas se juntan fácilmente con las partículas de polvo de las mismas dimensiones y las arrastran a tierra. Además el agua nebulizada puede envolver completamente la nube de polvo.

## LES AVANTAGES DES DUST FIGHTER DF ECOLOGY

- Consommation d'eau très inférieure aux systèmes traditionnels
- L'abattage des poussières par un nuage de brume important et efficace
- Fonctionnement automatique
- Absence de mares de boue
- Le grand rayon d'action

## LAS VENTAJAS DE LA GAMA DF ECOLOGY - DUST FIGHTER

- Reducción de los consumos hídricos respecto a los sistemas tradicionales
- Abatimiento del polvo más eficiente mediante nebulización hídrica
- Funcionamiento automatizado
- Ninguna formación de superficie barrosa
- Amplio radio de acción

## APPLICATIONS PRINCIPALES

Cimenteries, stockage et transfert du vrac ou des granulats, recyclage et valorisation des déchets, aciéries et alumineries, sites de travail du bois.



Ideales también para:  
cementerías, almacenaje y reciclado de inertes, almacenaje temporáneo de desechos, acerías, lugares de elaboración de la madera y el aluminio, bonificaciones ambientales.



- ① Couronne en acier inox électro-polie avec buses
- ② Manomètre de pression de sortie
- ③ Timon de tractage sur chantier et roue jockey
- ④ Panneau de commandes électriques sur la machine, peut être commandé à distance
- ⑤ Roues pneumatiques pour le tractage sur chantier
- ⑥ Ventilateur avec moteur électrique
- ⑦ Système de rotation manuelle ou oscillation automatique
- ⑧ Sabots pour fourches de chariot élévateur
- ⑨ Stabilisateurs réglables pour le nivellement



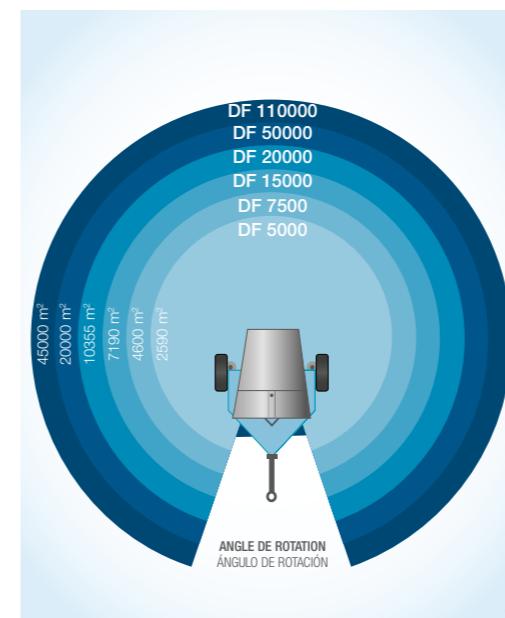
- ① Corona de acero inoxidable electropulido con boquillas
- ② Manómetro para la lectura de la presión de salida
- ③ Timón con rueda que gira para el remolque
- ④ Cuadro de mandos eléctrico dentro de la máquina, que se puede también manejar a distancia
- ⑤ Neumáticos para el arrastre en obras
- ⑥ Un rotor acoplado al motor eléctrico
- ⑦ Sistema de rotación tanto manual como automático
- ⑧ Apropriados compartimientos para el levantamiento con carretilla elevadora
- ⑨ Estabilizadores regulables en altura para la nivelación en el terreno

#### GAMMA DUST FIGHTER

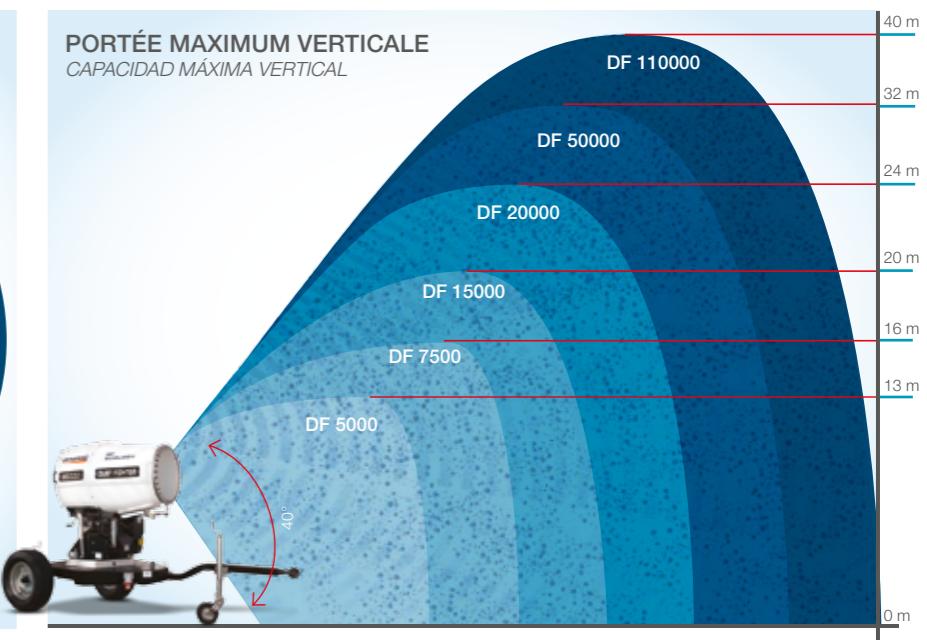
La gamme Dust Fighter est composée de six modèles, DF 5000, DF 7500, DF 15000, DF 20000, DF 50000 et DF 110000, qui se diffèrent en termes de performances par leur portée et leur aire d'abattage des poussières.

#### GAMA DUST FIGHTER

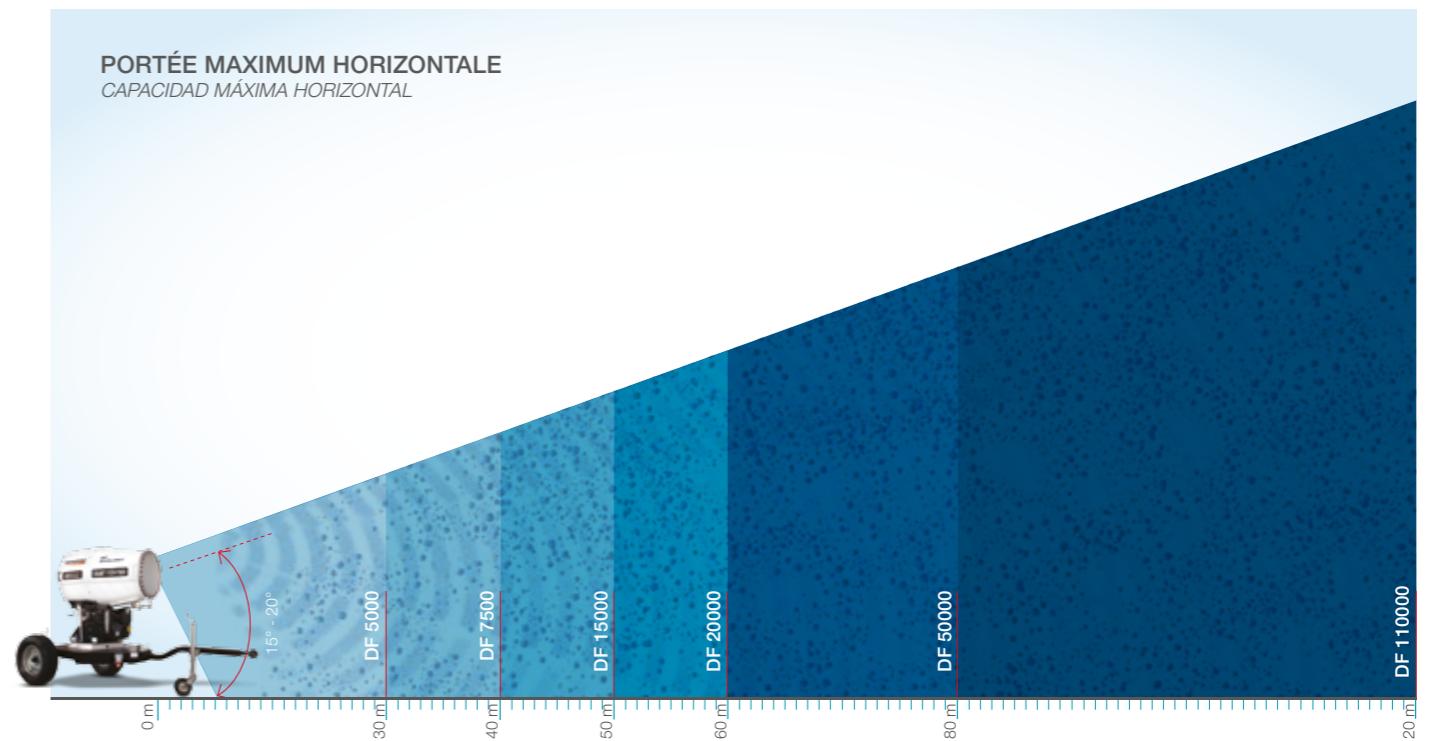
La gama Dust Fighter está compuesta por seis modelos, DF 5000, DF 7500, DF 15000, DF 20000, DF 50000 y DF 110000, que se diferencian entre ellos en términos de rendimientos y de área que pueden cubrir con el chorro de agua debulizada.



#### PORTÉE MAXIMUM VERTICALE CAPACIDAD MÁXIMA VERTICAL

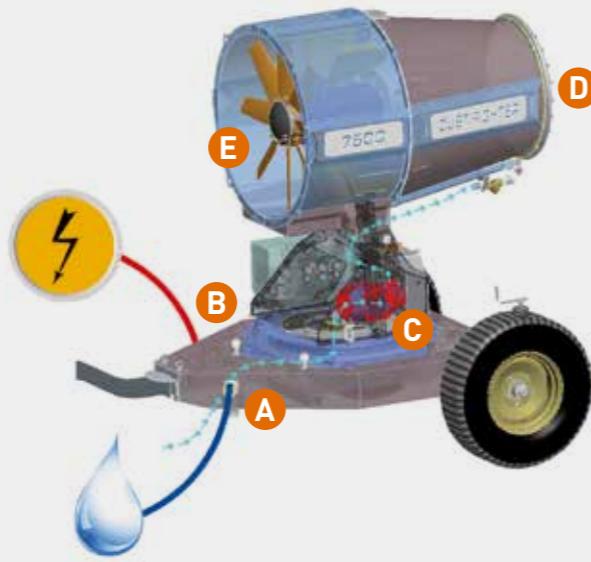


#### PORTÉE MAXIMUM HORIZONTALE CAPACIDAD MÁXIMA HORIZONTAL



#### SCHEMA DE FONCTIONNEMENT

- A Entrée d'eau avec système nettoyable de filtration
- B Connexion pour l'alimentation électrique du Dust Fighter
- C Électropompe à roue périphérique pour la mise en pression de l'eau
- D Couronne de buses pour nébuliser l'eau à haute pression
- E Ventilateur à moteur électrique pour diriger l'eau nébulisée par les buses



#### ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO

- A Entrada de agua con sistema de filtración lavable
- B Connexion eléctrica para alimentación del Dust Fighter
- C Bomba auxiliar con impulsor periférico para la elevación de la presión del agua
- D Corona con toberas para nebulizar el agua
- E Rotor para direccionar el agua nebulizada

# DF 5000



## EQUIPEMENTS DE SERIE

- Panneau de commandes intégré
- Inverseur de phases
- Électropompe à roue périphérique
- Fluxostat de protection de la pompe
- Manomètre de pression de sortie
- Couronne en acier inoxydable avec buses
- Système de drainage pour faciliter la mise hors gel
- Châssis avec deux roues, timon et sabots pour fourches de chariot élévateur
- 2 stabilisateurs réglables en hauteur

## OPTIONS

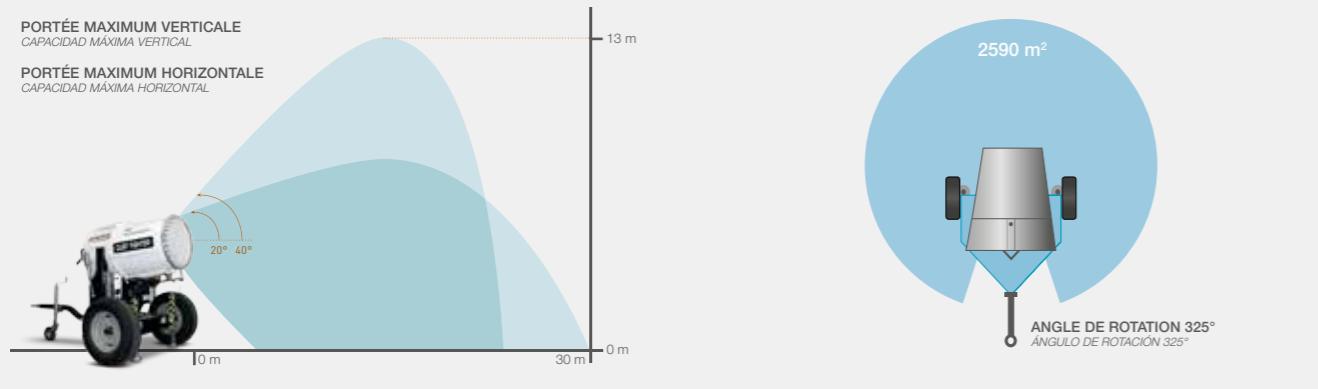
- Inclinaison électrique
- Oscillation automatique commandée électriquement
- Télécommande de marche/arrêt pour le ventilateur, la pompe et l'oscillation automatique avec commandes macro-séquentielles

## EQUIPO DE SERIE

- Cuadro de mandos dentro de la máquina
- Inversor de fase
- Bomba auxiliar con impulsor periférico
- Interruptor de flujo de agua para protección de la bomba
- Manómetro para la lectura de la presión de salida
- Corona de acero inoxidable con boquillas
- Sistema de drenaje del agua
- Bastidor con dos ruedas, timón y compartimentos para movilización con carretilla elevadora
- 2 estabilizadores regulables en altura

## OPCIONALES

- Inclinación eléctrica
- Control de rotación eléctrica colocado en el cuadro de mandos
- Control remoto de encendido/apagado del ventilador, de la bomba y de la rotación eléctrica, equipado con controles secuenciales.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS

DF 5000	
Puissance du moteur électrique (ventilateur) Potencia del motor eléctrico (rotor)	5,5 kW
Puissance requise si alimentation par groupe électrogène Potencia requerida con alimentación por grupo electrógeno	15 kW - triphasée / trifásico
Portée (sans vent) Alcance (en ausencia de viento)	20 - 30 m
Connexion électrique Conexión eléctrica	Prise mâle triphasée - 16 A Ficha trifásica - 16 A
Raccords eau disponibles en standard Conexión hidráulica	UNI 45 / STORZ / CAMLOCK
Pression d'entrée d'eau minimum requise Presión mínima de entrada	1,0 bar
Consommation d'eau Consumo de agua	18,3 L/min
Filtre d'entrée d'eau Filtro de agua en entrada	180 µ
Angle de rotation Ángulo de rotación	325°
Inclinaison Inclinación	0 - 40°
Dimensions avec essieu et roues montés (L x l x H) Dimensiones con timón y ruedas (Lu x La x H)	2800 x 1490 x 1700 mm
Poids Peso	500 kg



# DF 7500



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS

	DF 7500
Puissance du moteur électrique (ventilateur) Potencia del motor eléctrico (rotor)	7,5 kW
Puissance requise si alimentation par groupe électrogène Potencia requerida con alimentación por grupo eléctrico	20 kW - triphasée / trifásico
Portée (sans vent) Alcance (en ausencia de viento)	30 - 40 m
Connexion électrique Conexión eléctrica	Prise mâle triphasée - 32 A Ficha trifásica - 32 A
Raccords eau disponibles en standard Conexión hidráulica	UNI 45 / STORZ / CAMLOCK
Pression d'entrée d'eau minimum requise Presión mínima de entrada	1,0 bar
Consommation d'eau Consumo de agua	52 L/min
Filtre d'entrée d'eau Filtro de agua en entrada	180 µ
Angle de rotation Ángulo de rotación	335°
Inclinaison Inclinación	0 - 40°
Dimensions avec essieu et roues montés (L x l x H) Dimensiones con timón y ruedas (Lu x La x H)	3300 x 1830 x 2180 mm
Poids Peso	760 kg

## EQUIPEMENTS DE SERIE

- Panneau de commandes intégré
- Inverseur de phases
- Électropompe à roue périphérique
- Fluxostat de protection de la pompe
- Manomètre de pression de sortie
- Couronne en acier inoxydable avec buses
- Système de drainage
- Châssis avec deux roues, timon et sabots pour fourches de chariot élévateur
- 2 stabilisateurs réglables en hauteur

## EQUIPO DE SERIE

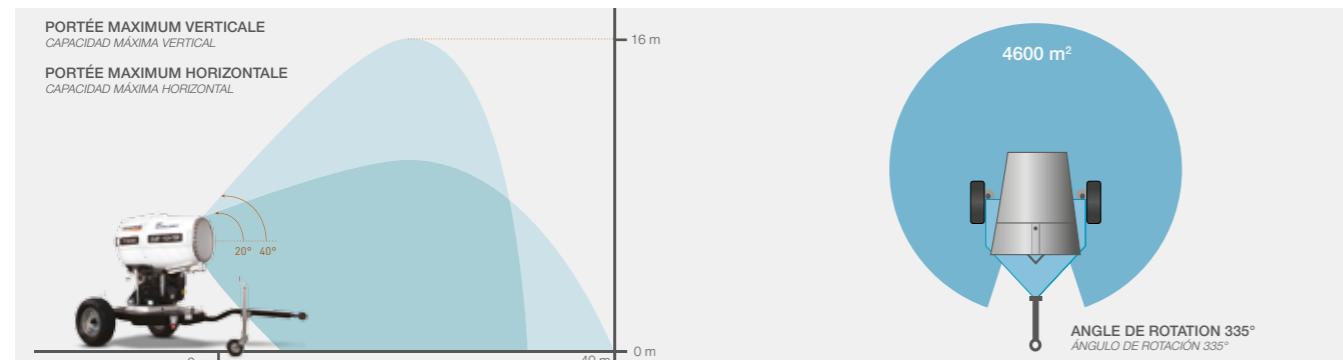
- Cuadro de mandos dentro de la máquina
- Inversor de fase
- Bomba auxiliar con impulsor periférico
- Interruptor de flujo de agua para protección de la bomba
- Manómetro para la lectura de la presión de salida
- Corona de acero inoxidable con boquillas
- Sistema de drenaje del agua
- Bastidor con dos ruedas, timón y compartimientos para movilización con carretilla elevadora
- 2 estabilizadores regulables en altura

## OPTIONS

- Inclinaison électrique
- Remorque routière homologuée CE
- Oscillation automatique commandée électriquement
- Télécommande de marche/arrêt pour le ventilateur, la pompe et l'oscillation automatique avec commandes macro-séquentielles
- Pompe doseuse pour additifs

## OPCIONALES

- Inclinación eléctrica
- Disponible carro homologado CE para carretera
- Control de rotación eléctrica colocado en el cuadro de mandos
- Control remoto de encendido/apagado del ventilador, de la bomba y de la rotación eléctrica, equipado con controles secuenciales.
- Bomba dosificadora para aditivos químicos



# DF 15000



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS	
	DF 15000
Puissance du moteur électrique (ventilateur) Potencia del motor eléctrico (rotor)	15 kW
Puissance requise si alimentation par groupe électrogène Potencia requerida con alimentación por grupo eléctrico	35 kW - triphasée / trifásico
Portée (sans vent) Alcance (en ausencia de viento)	40 - 50 m
Connexion électrique Conexión eléctrica	Prise mâle triphasée - 32 A Ficha trifásica - 32 A
Raccords eau disponibles en standard Conexión hidráulica	UNI 45 / STORZ / CAMLOCK
Pression d'entrée d'eau minimum requise Presión mínima de entrada	1,0 bar
Consommation d'eau Consumo de agua	60 L/min
Filtre d'entrée d'eau Filtro de agua en entrada	180 µ
Angle de rotation Ángulo de rotación	335°
Inclinaison Inclinación	0 - 40°
Dimensions avec essieu et roues montés (L x l x H) Dimensiones con timón y ruedas (Lu x La x H)	3300 x 1830 x 2180 mm
Poids Peso	810 kg

## EQUIPEMENTS DE SERIE

- Panneau de commandes intégré
- Inverseur de phases
- Électropompe à roue périphérique
- Fluxostat de protection de la pompe
- Manomètre de pression de sortie
- Couronne en acier inoxydable avec buses
- Système de drainage
- Châssis avec deux roues, timon et sabots pour fourches de chariot élévateur
- 2 stabilisateurs réglables en hauteur

## OPTIONS

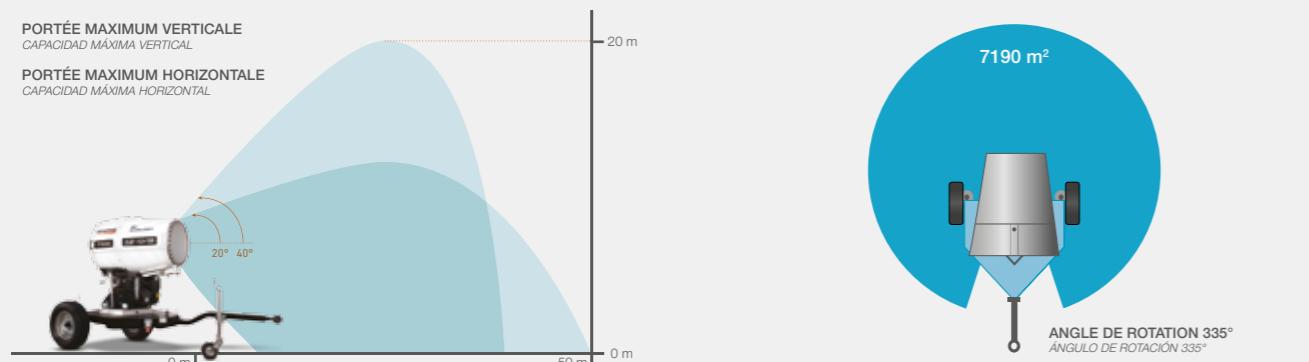
- Inclinaison électrique
- Remorque routière homologuée CE
- Oscillation automatique commandée électriquement
- Télécommande de marche/arrêt pour le ventilateur, la pompe et l'oscillation automatique avec commandes macro-séquentielles
- Pompe doseuse pour additifs

## EQUIPO DE SERIE

- Cuadro de mandos dentro de la máquina
- Inversor de fase
- Bomba auxiliar con impulsor periférico
- Interruptor de flujo de agua para protección de la bomba
- Manómetro para la lectura de la presión de salida
- Corona de acero inoxidable con boquillas
- Sistema de drenaje del agua
- Bastidor con dos ruedas, timón y compartimientos para movilización con carretilla elevadora
- 2 estabilizadores regulables en altura

## OPCIONALES

- Inclinación eléctrica
- Disponible carro homologado CE para carretera
- Control de rotación eléctrica colocado en el cuadro de mandos
- Control remoto de encendido/apagado del ventilador, de la bomba y de la rotación eléctrica, equipado con controles secuenciales.
- Bomba dosificadora para aditivos químicos



# DF 20000



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS

	DF 20000
Puissance du moteur électrique (ventilateur) Potencia del motor eléctrico (rotor)	22 kW
Puissance requise si alimentation par groupe électrogène Potencia requerida con alimentación por grupo eléctrico	50 kW - triphasée / trifásico
Portée (sans vent) Alcance (en ausencia de viento)	50 - 60 m
Connexion électrique Conexión eléctrica	Prise mâle triphasée - 63 A Ficha trifásica - 63 A
Raccords eau disponibles en standard Conexión hidráulica	UNI 45 / STORZ / CAMLOCK
Pression d'entrée d'eau minimum requise Presión mínima de entrada	1,0 bar
Consommation d'eau Consumo de agua	70 L/min
Filtre d'entrée d'eau Filtro de agua en entrada	180 µ
Angle de rotation Ángulo de rotación	335°
Inclinaison Inclinación	0 - 40°
Dimensions avec essieu et roues montés (L x l x H) Dimensiones con timón y ruedas (Lu x La x H)	3300 x 1830 x 2180 mm
Poids Peso	850 kg

### EQUIPEMENTS DE SERIE

- Panneau de commandes intégré
- Inverseur de phases
- Électropompe à roue périphérique
- Fluxostat de protection de la pompe
- Manomètre de pression de sortie
- Couronne en acier inoxydable avec buses
- Système de drainage
- Châssis avec deux roues, timon et sabots pour fourches de chariot élévateur
- 2 stabilisateurs réglables en hauteur

### EQUIPO DE SERIE

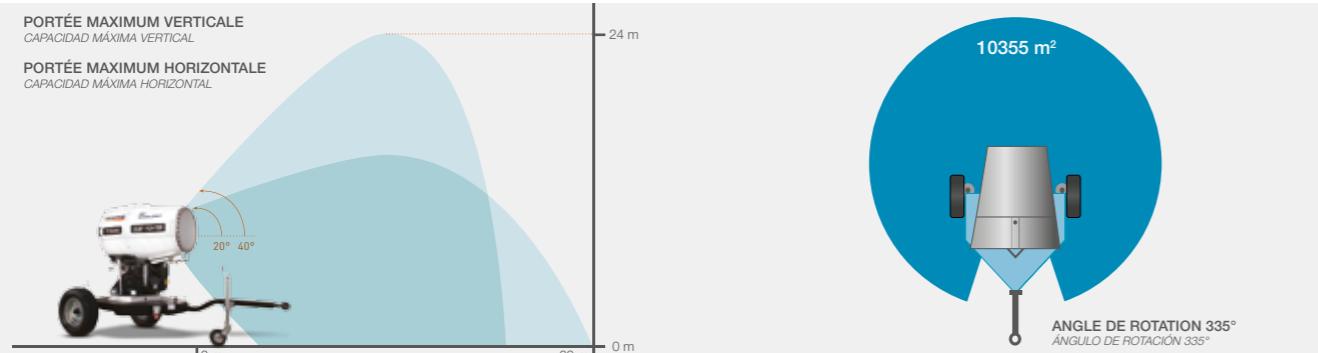
- Cuadro de mandos dentro de la máquina
- Inversor de fase
- Bomba auxiliar con impulsor periférico
- Interruptor de flujo de agua para protección de la bomba
- Manómetro para la lectura de la presión de salida
- Corona de acero inoxidable con boquillas
- Sistema de drenaje del agua
- Bastidor con dos ruedas, timón y compartimentos para movilización con carretilla elevadora
- 2 estabilizadores regulables en altura

### OPTIONS

- Inclinaison électrique
- Disponible avec remorque routière homologuée CE
- Oscillation automatique commandée électriquement
- Télécommande de marche/arrêt pour le ventilateur, la pompe et l'oscillation automatique avec commandes macro-séquentielles
- Pompe doseuse pour additifs

### OPCIONALES

- Inclinación eléctrica
- Disponible carro homologado CE para carretera
- Control de rotación eléctrica colocado en el cuadro de mandos
- Control remoto de encendido/apagado del ventilador, de la bomba y de la rotación eléctrica, equipado con controles secuenciales.
- Bomba dosificadora para aditivos químicos



# DF 50000



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS	
	DF 50000
Puissance du moteur électrique (ventilateur) Potencia del motor eléctrico (rotor)	45 kW
Puissance requise si alimentation par groupe électrogène Potencia requerida con alimentación por grupo eléctrico	100 kW - triphasée / trifásico
Portée (sans vent) Alcance (en ausencia de viento)	70 - 80 m
Connexion électrique Conexión eléctrica	Prise mâle triphasée - 32 A Ficha trifásica - 125 A
Raccords eau disponibles en standard Conexión hidráulica	UNI 45 / STORZ / CAMLOCK
Pression d'entrée d'eau minimum requise Presión mínima de entrada	1,0 bar
Consommation d'eau Consumo de agua	125 L/min
Filtre d'entrée d'eau Filtro de agua en entrada	180 µ
Angle de rotation Ángulo de rotación	340°
Inclinaison Inclinación	0 - 35°
Dimensions sur la base (L x l x H) Dimensiones con base (Lx x La x H)	2270 x 1450 x 2320 mm
Poids Peso	1410 kg

#### EQUIPEMENTS DE SERIE

- Panneau de commandes intégré
- Inverseur de phases
- Pompe à eau multi-étages intégrée
- Fluxostat de protection de la pompe
- Manomètre de pression de sortie
- Couronne en acier inoxydable avec buses
- Système de drainage
- Machine sur base avec sabots pour fourches de chariot élévateur
- Inclinaison électrique
- Oscillation automatique commandée électriquement, la zone de travail est réglable
- Télécommande de marche/arrêt pour le ventilateur, la pompe et l'oscillation automatique avec commandes macro-séquentielles

#### OPTIONS

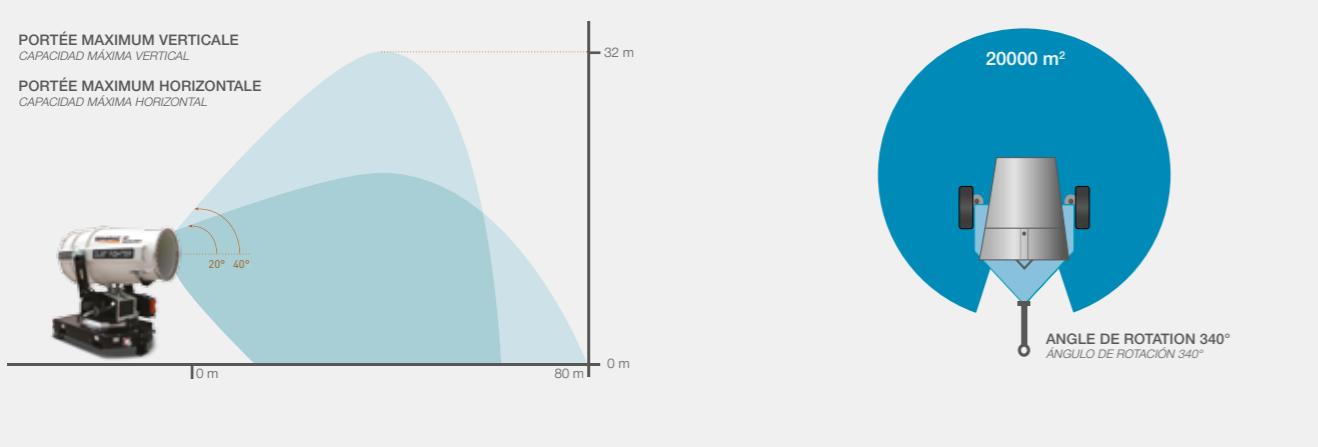
- Essieu deux roues, timon de tractage sur chantier et stabilisateurs réglables en hauteur

#### EQUIPO DE SERIE

- Cuadro de mandos dentro de la máquina
- Inversor de fase
- Bomba de agua multietapa
- Interruptor de flujo de agua para protección de la bomba
- Manómetro para la lectura de la presión de salida
- Corona de acero inoxidable con boquillas
- Sistema de drenaje del agua
- Máquina sobre base con compartimentos para movilización con carretilla elevadora
- Inclinación eléctrica
- Rotación eléctrica automática, zona de trabajo regulable
- Control remoto de encendido/apagado del ventilador, de la bomba y de la rotación eléctrica, equipado con controles secuenciales.

#### OPCIONALES

- Essieu deux roues, timon et stabilisateurs réglables en hauteur



# DF 110000



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS	
	DF 110000
Puissance du moteur électrique (ventilateur) Potencia del motor eléctrico (rotor)	108 kW
Portée (sans vent) Alcance (en ausencia de viento)	110 - 120 m
Raccords eau disponibles en standard Conexión hidráulica	UNI 45 / STORZ / CAMLOCK
Pression d'entrée d'eau minimum requise Presión mínima de entrada	1,0 bar
Consommation d'eau Consumo de agua	150 - 315 L/min
Filtre d'entrée d'eau Filtro de agua en entrada	180 µ
Angle de rotation Ángulo de rotación	320°
Inclinaison Inclinación	0 - 35°
Dimensions sans armoire électrique (L x l x H) Dimensiones sin armario de distribución (Lu x La x H)	2500 x 2200 x 2470 mm
Dimensions de l'armoire électrique (L x l x H) Dimensiones del armario de distribución (Lu x La x H)	1300 x 700 x 2150 mm*
Poids (sans armoire électrique) Basado en pesos (sin armario de distribución)	2900 kg
Poids de l'armoire électrique Peso del armario de distribución	475 kg*

\*Les valeurs peuvent varier en fonction des tensions et des fréquences demandées.

\*Los valores pueden variar dependiendo de los voltajes y frecuencias requeridas.

#### EQUIPEMENTS DE SERIE

- Armoire de contrôle déportée
- Pompe à eau multi-étages intégrée
- Fluxostat de protection de la pompe
- Manomètre de pression de sortie
- Double couronne en acier inoxydable avec buses
- Système de drainage
- Machine sur base avec des poches pour l'entretien par chariot élévateur
- Inclinaison électrique
- Oscillation automatique commandée électriquement, la zone de travail est réglable
- Télécommande de marche/arrêt pour le ventilateur, la pompe et l'oscillation automatique avec commandes macro-séquentielles

#### EQUIPO DE SERIE

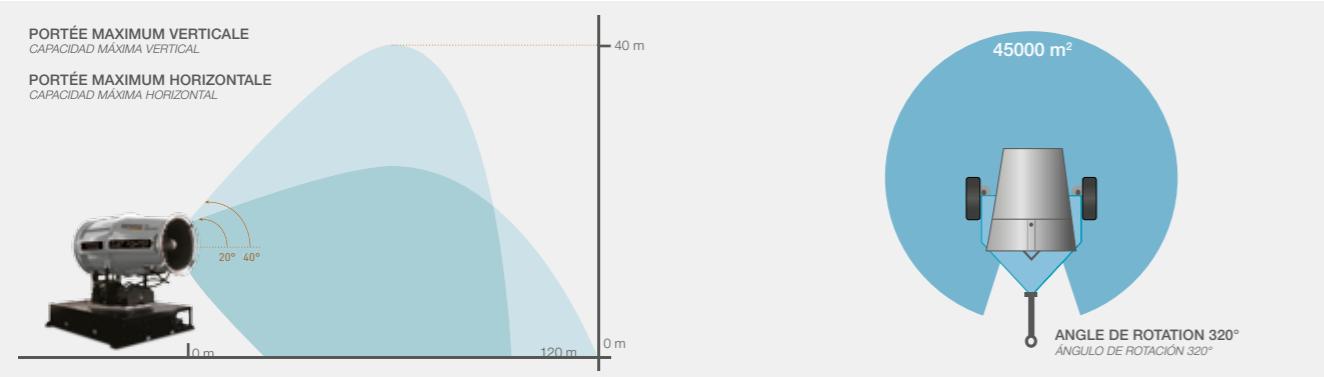
- Panel de control en cabina eléctrica a distancia
- Bomba de agua multietapa
- Interruptor de flujo de agua para protección de la bomba
- Manómetro para la lectura de la presión de salida
- Doble corona de acero inoxidable con boquillas
- Sistema de drenaje del agua
- Máquina sobre base con compartimientos para movilización con carretilla elevadora
- Inclinación eléctrica
- Rotación eléctrica automática, zona de trabajo regulable
- Control remoto de encendido/apagado del ventilador, de la bomba y de la rotación eléctrica, equipado con controles secuenciales.

#### OPTIONS

- Pompe doseuse pour additifs

#### OPCIONALES

- Bomba dosificadora para aditivos químicos



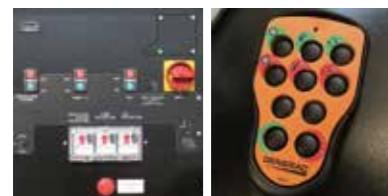
## DF 7500 MPT

Le DF 7500 MPT - **Dust Fighter 7500 Mobile Power Tank** - est la solution totalement autonome avec son groupe électrogène de 20 kW et son réservoir d'eau de 2000 litres. Il est destiné aux sites où le courant et l'eau ne sont pas disponibles directement ainsi que pour les applications où de fréquents déplacements sont nécessaires. Des connexions pour alimentations externes sont prédisposé aussi bien pour l'eau que pour le courant

El modelo DF 7500 MPT - **Dust Fighter 7500 Mobile Power Tank** - gracias al generador de 20 kW y al tanque de 2.000 litros, es la solución innovadora "todo en uno" que Generac Mobile Products pone a disposición de todos los clientes que tengan la necesidad de una máquina completamente independiente y utilizable en cualquier contexto, también donde no existe la posibilidad de poderse suministrar directamente de una fuente hídrica o eléctrica.



Brumisateur DF 7500  
Nebulizador DF 7500



Panneau de commandes et télécommande  
Panel de control y radiocomando



Deux électropompes à roue périphérique, permettent deux différentes pressions et consommations  
Dos bombas auxiliares con impulsor periférico que proporcionan 2 presiones y consumos diferentes



Anneaux de levage  
Ganchos de levantamiento



Option de by-pass du réservoir d'eau avec alimentation par le réseau hydrique  
Adecuado para trabajar con red de suministro de agua sin utilizar el depósito



Goulot très large pour un remplissage rapide / Llenado con flotador

Réservoir de 2000 litres entièrement en acier inox / Tanque de agua de 2000 litros de acero inoxidable



Groupe électrogène silencieux de 20 kW

Generador silenciado de 20 kW



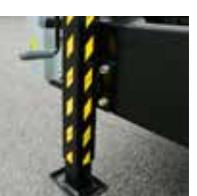
Deux essieux de chantier pour le tractage  
Remolque con doble eje



Roues de chantier  
Ruedas todoterreno



Stabilisateurs réglables  
Estabilizadores regulables



Indicateur de niveau d'eau  
Indicador de nivel de agua



# DF 7500 MPT



## EQUIPEMENTS DE SERIE

- Réservoir de 2000 litres **entièrement en acier inox**
- Groupe électrogène silencieux de 20 kW
- Châssis avec quatre roues, timon et sabots pour fourches de chariot élévateur
- Panneau de commandes intégré
- 2 électropompe à roue périphérique
- Fluxostat de protection de la pompe
- Manomètre de pression de sortie
- Couronne en acier inoxydable avec buses
- Système de drainage
- 4 stabilisateurs réglables en hauteur
- Inclinaison électrique
- Télécommande de marche/arrêt pour le ventilateur, la pompe et l'oscillation automatique avec commandes macro-séquentielles
- Oscillation automatique commandée électriquement

## EQUIPO DE SERIE

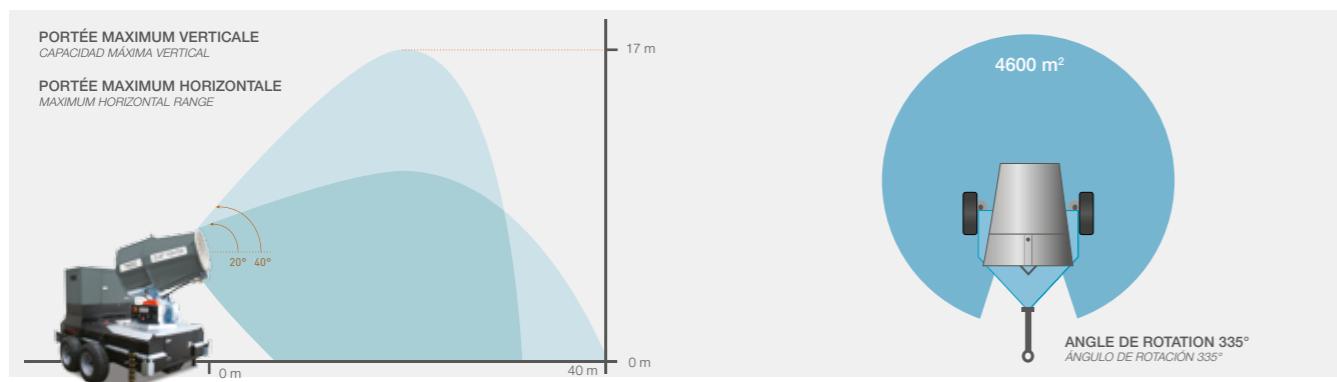
- Tanque de agua de 2000 litros **de acero inoxidable**
- Generador silenciado de 20 kW
- Bastidor completo de cuatro ruedas, timón y compartimientos para movilización con carretilla elevadora
- Cuadro de mandos dentro de la máquina
- 2 bombas auxiliares con impulsor periférico
- Interruptor de flujo de agua para protección de la bomba
- Manómetro para la lectura de la presión de salida
- Corona de acero inoxidable con boquillas
- Sistema de drenaje del agua
- 4 estabilizadores regulables en altura
- Inclinación eléctrica
- Control remoto de encendido/apagado del ventilador, de la bomba y de la rotación eléctrica, equipado con controles secuenciales
- Control de al rotación eléctrica en el cuadro de mandos

## OPTIONS

- Pompe doseuse pour additifs
- Double couronne en acier inoxydable avec buses

## OPCIONALES

- Bomba dosificadora para aditivos químicos
- Double corona de acero inoxidable con boquilla



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS

DF 7500 MPT	
Puissance du moteur électrique (ventilateur) Potencia del motor eléctrico (rotor)	7,5 kW
Portée (sans vent) Alcance (en ausencia de viento)	30 - 40 m
Groupe électrogène diesel intégré Generador integrado motor diesel	20 kW - 1500 rpm
Capacité du réservoir de carburant Capacidad del depósito de combustible	85 L
Capacité du réservoir d'eau Capacidad del tanque de agua	2000 L
Pressions d'utilisation Presión de funcionamiento	7 - 12 bar
Consommation d'eau (1 pompe / 2 pompes) Consumo de agua (1 bomba / 2 bombas)	23 L/min (7 bar) / 32 L/min (12 bar)
Autonomie (1 pompe/ 2 pompes) Autonomía (1 bomba / 2 bombas)	85 min (7 bar) / 60 min (12 bar)
Filtre d'entrée d'eau Filtro de agua en entrada	180 µ
Angle de rotation Ángulo de rotación	335°
Inclinaison Inclinación	0 - 40°
Dimensions avec essieu et roues montés (L x l x H) Dimensiones con timón y ruedas (Lu x La x H)	4500 x 2250 x 2640 mm
Poids à vide Peso en seco	2700 kg

## DF MINI & DF SMART

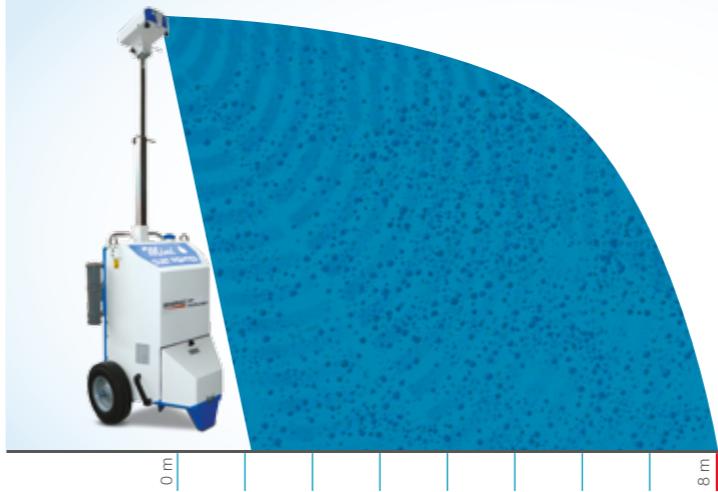


Les brumisateurs **Mini DF** et **DF Smart** sont conçus pour limiter les émissions de poussières et les odeurs sur des aires réduites. Avec son réservoir de 70 litres d'eau, le **Mini DF** est destiné aux **travaux à l'intérieur des bâtiments**: démolition, découpe de murs internes, ragréage, rénovation en espaces limités et désamiantage. Le **DF Smart** a été conçu pour les **applications extérieures** comme les petites démolitions, le recyclage des gravats, l'abattage ou la découpe de murs et les autres petits travaux à l'extérieur. Les deux produits sont particulièrement adaptés au secteur de la location. Avec leurs dimensions, poids et consommation réduits ils peuvent être rapidement transportés sur site, passer les portes et être mis en œuvre facilement. Ils peuvent être alimentés en courant sur le réseau domestique.

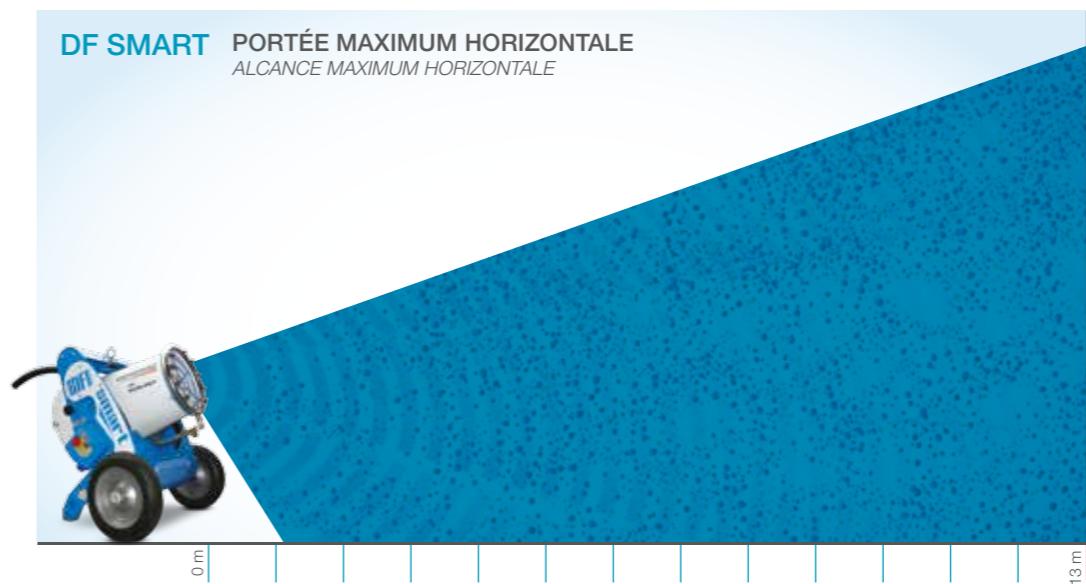
Los modelos **Mini DF** y **DF Smart** son nebulizadores estudiados justamente para cubrir áreas reducidas donde se tenga necesidad de limitar la emisión de polvos y olores. El **Mini DF** es un sistema de abatimiento de polvos con un tanque de agua de 70 litros incorporado, y se ha **diseñado para trabajos pequeños en áreas internas**: abatimiento o corte de muros internos, remoción de pavimentos y en general para todos los trabajos de demolición, renovación y restablecimiento de locales internos y retirada de amianto. El modelo **DF Smart** en cambio se ha **estudiado para las áreas externas**, por lo tanto para pequeñas demoliciones, reciclado de inertes, abatimiento o corte de muros y otros trabajos pequeños externos. Ambos productos se recomiendan en particular para el sector de alquiler. Gracias a sus dimensiones reducidas, estos dos modelos se pueden usar de manera práctica y rápida: pasan a través de las puertas, pesan poco y tienen consumos muy bajos. También su alimentación es muy simple, pudiendo ser conectados directamente a la red eléctrica doméstica.



**DF MINI** PORTÉE MAXIMUM HORIZONTAL  
ALCANCE MAXIMUM HORIZONTAL



**DF SMART** PORTÉE MAXIMUM HORIZONTAL  
ALCANCE MAXIMUM HORIZONTAL



**APPLICATIONS**  
Démolition à l'intérieur de bâtiments avec marteaux manuels ou robotisés, recyclage, production de granulats, remise à neuf et ravalement de locaux, ragréage des sols routiers et ciment, découpe et perçage de mur, traitement des déchets.

**APLICACIONES**  
Ideales para: demoliciones internas con martillos y robot, reciclado inertes, producción de agregados, renovación o restablecimiento de locales, remociones de pavimentos viales o de cemento, corte de muros y tratamiento de los residuos.

## DF MINI



### EQUIPEMENTS DE SERIE

- Réservoir d'eau de 70 litres
- 3 types de buses interchangeables pour plusieurs portées
- Roue et poignées pour le déplacement
- Pompe haute pression
- Indicateur de manque d'eau
- Support télescopique rétractable pour faciliter le transport
- Angle de buses de brumisation ajustable manuellement

### OPTIONAL

- Connexion pour alimentation d'eau par le réseau
- Tête de brumisation supplémentaire montée sur un trépied télescopique

**ADAPTE POUR LE DÉSAMANTAGE  
IDEAL PARA REIRADA DE AMIANTO**

Disponible en option avec tête de brumisation supplémentaire montée sur un trépied  
Disponible con una segunda cabeza de trípode



### EQUIPO DE SERIE

- Tanque de agua de 70 litros
- 3 tipos de boquillas intercambiables para distintos alcances
- Ruedas y manijas para la movilización
- Bomba de alta presión
- Indicador de agua agotada
- Puede cerrarse para un transporte más sencillo
- Ángulo de las boquillas rociadoras ajustable manualmente

### OPCIONALES

- Conexión en red de suministro de agua
- Segunda cabeza de trípode telescopico

## DF SMART



### TRAVAUX À L'EXTÉRIEUR PARA EXTERIORES

### EQUIPEMENTS DE SERIE

- Roue et poignées pour le déplacement
- Couronne en acier inoxydable avec buses
- Filtre d'entrée d'eau
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Système de réglage de l'inclinaison

### EQUIPO DE SERIE

- Ruedas y manijas para la movilización
- Corona de acero inoxidable con boquillas
- Filtro de agua en entrada
- Pulsador de parada de emergencia
- Sistema de regulación de la inclinación

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	DATOS TÉCNICOS	DF MINI
Pompe Bomba		230 V - 50 Hz - 2,6 A - 0,55 Kw - 100 bar
Orientation du jet de pulvérisation Ángulo toberas		De 80° à 150° De 80° a 150°
Inclinaison de la tête vers le haut - vers le bas Inclinación cabezal hacia arriba - hacia abajo		25° - 15°
3 types de buses 3 diferentes toberas		Type 1: Portée: 8 m - Autonomie 1 h e 20 min - Couverture: 83 m <sup>2</sup> Type 2: Portée: 7 m - Autonomie 2 h e 25 min - Couverture: 64 m <sup>2</sup> Type 3: Portée: 5 m - Autonomie 5 h e 18 min - Couverture: 33 m <sup>2</sup>  Tipo 1: Alcance: 8 m - Autonomía 1 h 20 min - Área cubierta: 83 m <sup>2</sup> Tipo 2: Alcance: 7 m - Autonomía 2 h 25 min - Área cubierta: 64 m <sup>2</sup> Tipo 3: Alcance: 5 m - Autonomía 5 h 18 min - Área cubierta: 33 m <sup>2</sup>
Capacité du réservoir d'eau Capacidad del tanque de agua		70 L
Dimensions du modèle standard (L x l x H min/max) Dimensiones de la unidad principal (Lx x La x H min/max)		710 x 600 x 1300/2150 mm
Dim. de l'unité de brumisation en option (H min/max) Dimensión del trípode opcional (H min/max)		850/1950 mm
Poids (à vide) du modèle standard Peso (en seco) de la unidad principal		70 kg
Poids de l'unité de brumisation en option Peso del trípode opcional		10 kg

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	DATOS TÉCNICOS	DF SMART
Moteur électrique Motor eléctrico		Monophasé 230 V - 16 A - 50 Hz - 2,2 kW Monofásico 230 V - 16 A - 50 Hz - 2,2 kW
Connexion électrique Conexión eléctrica		Fiche 2 P+T - 16 A - IP 67 Ficha 2 P+T - 16 A - IP 67
Raccords eau disponibles en standard Conexión hidrálica		Raccord express ½" Unión rápida express ½"
Ventilateur Ventilador		9 pales en nylon, moyeu en aluminium 9 palas de nylon, eje de aluminio
Débit d'air Capacidad aire		90 m <sup>3</sup> /min
Portée (sans vent) Alcance (en ausencia de viento)		13 m
Pression d'exercice Presión de funcionamiento		De 1,5 à 5 bar De 1,5 a 5 bar
Filtre d'entrée d'eau Filtro de agua en entrada		300 µ
Angle d'inclinaison Angulo de inclinación		10° - 50°
Dimensions (L x l x H) Dimensiones (L x W x H mm)		985 x 785 x 835 mm
Poids Peso		79 kg
Consommation d'eau Consumo de agua		1.0 bar - 5.4 L/min 1.5 bar - 6.6 L/min 2.0 bar - 7.5 L/min 2.5 bar - 8.5 L/min

## LIGHTING TOWERS

La plus grande gamme de tours d'éclairage mobiles au monde depuis 1997.



La más amplia gama en el mundo de torre de iluminación móviles desde 1997.

## PUMPS

Motopompes diesel à amorçage sec par système de vide. Une gamme de 4" à 12" pouces disponible avec différentes configurations.



Motobombas autocebantes en seco asistidas por vacío. Una gama de 4 a 12" disponible en varias configuraciones.



## GENERATORS

Une gamme complète de groupes électrogènes à moteur diesel disponible avec différentes configurations, capables de satisfaire toutes les exigences quel que soit le domaine d'activité.



## WASH RACK

Des plateformes de lavage mobiles capables de séparer les boues et les huiles pour réutiliser l'eau de lavage en circuit fermé.



Amplia gama de bahías de lavado móviles, capaces de reciclar el agua utilizada y de separar lodos, hidrocarburos y aceites.

DISTRIBUTEUR: / DISTRIBUIDOR:

**GENERAC®** | **MOBILE  
PRODUCTS**

**Generac Mobile Products Srl**

Part of Generac Power Systems, Inc.

Via Stazione, 3 bis - 27030 Villanova d'Ardenghi (PV) - Italy

Tel +39.0382.567011 - gmp.srl@generac.com

[www.towerlight.com](http://www.towerlight.com) | [www.generacmobileproducts.com](http://www.generacmobileproducts.com)